



## Mejora de Confiabilidad al Sur del Condado de Orange

### Información General sobre el Proyecto

San Diego Gas & Electric (SDG&E) está buscando la manera de mejorar la confiabilidad del sistema eléctrico y acomodar el crecimiento que se anticipa en el Sur del Condado de Orange. Para lograr estas metas, SDG&E propone construir el Proyecto "Mejora de Confiabilidad al Sur del Condado de Orange" (conocido como el proyecto SOCRE). El proyecto SOCRE incluiría lo siguiente:

- Reemplazo de la subestación eléctrica Capistrano de SDG&E existente, ubicada en San Juan Capistrano, por una nueva subestación aislada por gas para modernizar la maquinaria antigua y aumentar su capacidad.
- Reemplazo de un segmento existente de línea de transmisión de circuito simple de 138 kilovoltios entre las Subestaciones Capistrano y Talega, por una nueva línea de transmisión de doble circuito de 230 kilovoltios junto con el reemplazo de varias líneas de distribución entre las dos subestaciones. Esto requeriría remover aproximadamente 140 estructuras de transmisión y distribución, la instalación de aproximadamente 120 estructuras y la instalación de nuevas líneas eléctricas en estructuras aéreas y en conductos subterráneos.
- Actualización de la infraestructura en la subestación Talega, ubicada dentro del Campamento Base Pendleton de la Infantería de Marina en el norte del Condado de San Diego.

SDG&E introdujo una solicitud ante la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, por sus siglas en inglés) para la obtención del permiso para realizar el proyecto. Si el proyecto se aprueba, la construcción podría comenzar en noviembre del

2013 y se realizaría durante un periodo de cuatro años. Los mapas que se muestran en la cara posterior de esta hoja informativa presentan los elementos del proyecto que serían construídos.

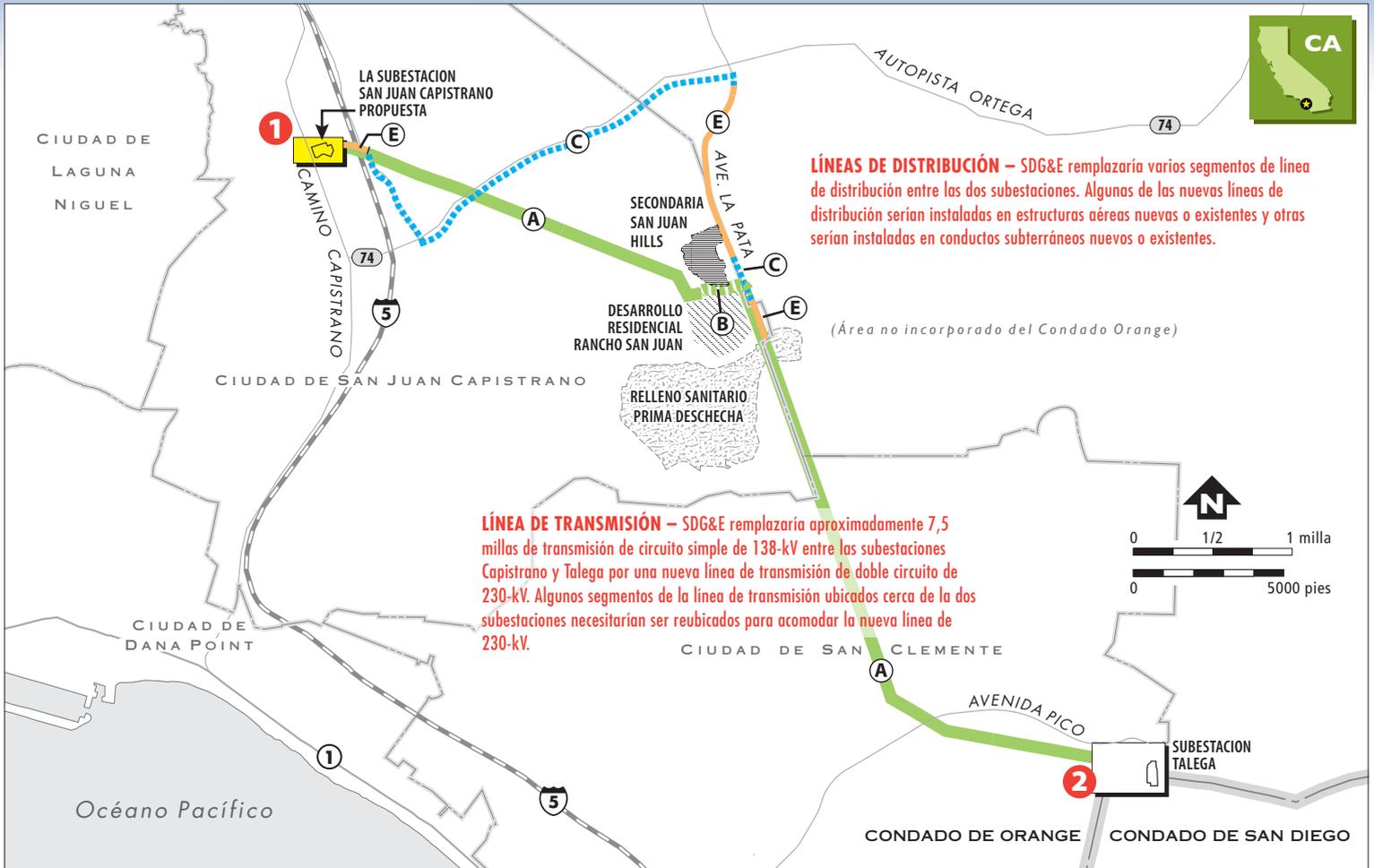
### Evaluación de Impacto Ambiental

La CPUC revisará la solicitud del proyecto de SDG&E y considerará si el proyecto es necesario y si es de interés público. La Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés), requiere que la CPUC evalúe los impactos potenciales al medio ambiente que pudiera tener el proyecto SOCRE. La CPUC está revisando la solicitud del proyecto y a la misma vez está preparando un Informe de Impacto Ambiental (EIR por sus siglas en inglés) para asegurar que el proyecto sea consistente con la CEQA. A lo largo del proceso de EIR, el público tendrá oportunidades para aprender y comentar sobre el proyecto propuesto y sus impactos ambientales.

### Participación del Público

La CPUC quisiera saber sus opiniones sobre el proyecto y le invita a entregar sus comentarios sobre lo que sería necesario incluir en el análisis ambiental. Los comentarios se pueden enviar por correo postal, correo electrónico o verbalmente en una de las dos reuniones públicas o utilizando la línea de atención al público de la CPUC para este proyecto (se incluye información adicional que se muestran en la cara posterior de esta notificación). Todos los comentarios deben tener fechas de matasellos no posterior al 8 de febrero, 2013. Cuando culmine el periodo de revisión pública, la CPUC revisará todos los comentarios recibidos durante el proceso de consulta pública y preparará el borrador del EIR que se circulará para revisión y comentarios adicionales.



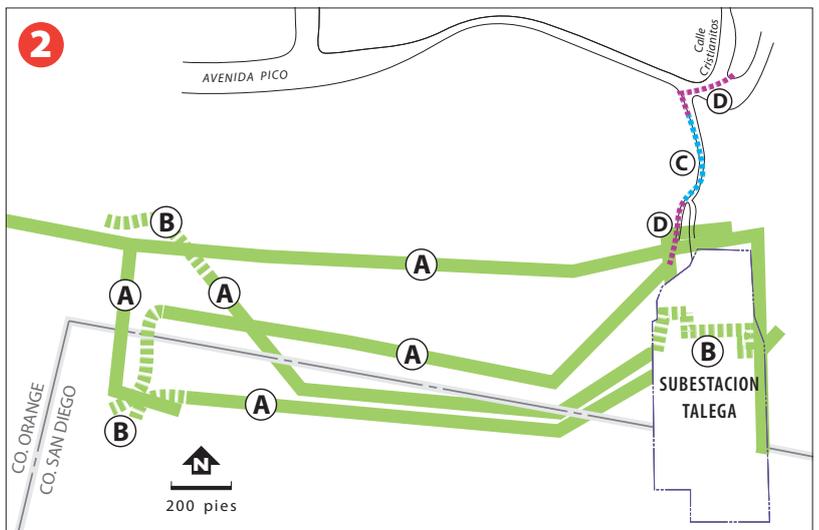


**LÍNEAS DE DISTRIBUCIÓN** – SDG&E reemplazaría varios segmentos de línea de distribución entre las dos subestaciones. Algunas de las nuevas líneas de distribución serían instaladas en estructuras aéreas nuevas o existentes y otras serían instaladas en conductos subterráneos nuevos o existentes.

**LÍNEA DE TRANSMISIÓN** – SDG&E reemplazaría aproximadamente 7,5 millas de transmisión de circuito simple de 138-kV entre las subestaciones Capistrano y Talega por una nueva línea de transmisión de doble circuito de 230-kV. Algunos segmentos de la línea de transmisión ubicados cerca de las subestaciones necesitarían ser reubicados para acomodar la nueva línea de 230-kV.



SDG&E reemplazaría la **SUBESTACIÓN CAPISTRANO** existente aislada por aire, la cual ocupa 2 acres, por una aislada por gas de 6.4 acres, la cual se llamaría la Subestación San Juan Capistrano. La subestación existente de 138/12-kilovoltios (kV), que fue construida en la década de 1960, sería modernizada y reemplazada con una estación de 230/138/12-kV para mejorar la seguridad operacional y asimismo actualizar la capacidad.



SDG&E actualizaría las partes de la **SUBESTACIÓN TALEGA** que estén relacionadas con la infraestructura eléctrica ubicada dentro del Campamento Base Pendleton de la Infantería de Marina en el norte del Condado de San Diego.

**Para Información Adicional...**

**Correo electrónico:** SOCRE.CEQA@ene.com

**Correo postal:** Attn: Andrew Barnsdale  
California Public Utilities Commission  
Re: SOCRE Project, 505 Sansome Street #300  
San Francisco, CA 94111

**Fax:** (415) 398-5326

**Línea de atención al público:**

(855) 520-6799

<b>A</b>	Línea de transmisión propuesta (nuevas estructuras aéreas)
<b>B</b>	Línea de transmisión subterránea propuesta (conducto nuevo)*
<b>C</b>	Línea de distribución subterránea propuesta (conducto existente)
<b>D</b>	Línea de distribución subterránea propuesta (conducto nuevo)
<b>E</b>	Línea de distribución propuesta (nuevas estructuras aéreas)

\* El conducto incluiría líneas de distribución subterránea nuevas en algunas áreas o la línea de distribución subterránea sería al lado y no se puede mostrar a esta escala.